



## CHAPTER T-6

## CHAPITRE T-6

### Time Definition Act

### Loi sur l'heure réglementaire

#### Chapter Outline

#### Sommaire

Application of Act .....	1(1)
Reckoning of time in relation to Greenwich Mean Time .....	1(2), (3)
Definitions .....	2
month — mois	
year — année	

Champ d'application de la loi .....	1(1)
Heure réglementaire par rapport à l'heure moyenne de Greenwich .....	1(2), (3)
Définitions .....	2
mois — month	
année — year	

---

**1(1)** Where an expression of time occurs in any statute, Act, enactment, law, Order in Council, rule of court, order, by-law, rule, regulation, deed or other instrument, heretofore or hereafter enacted, executed or made, or where any hour or other period of time is stated either orally or in writing, or any question as to a period of time arises, the time referred to or intended shall, unless it is otherwise specifically stated, be held to be the time reckoned under this Act.

**1(1)** Lorsqu'il est fait mention du temps dans un statut, une loi, un texte législatif, une règle de droit, un décret en conseil, une règle judiciaire, une ordonnance, un arrêté, une règle, un règlement, un acte scellé ou autre édicté, passé, adopté ou rendu antérieurement ou postérieurement à la présente loi, ou chaque fois qu'une certaine heure du jour ou une autre période de temps est citée, verbalement ou par écrit, ou chaque fois qu'il est question d'une période de temps, l'heure à laquelle il est fait mention ou allusion est, sauf disposition expresse contraire, considérée comme étant l'heure calculée en application de la présente loi.

**1(2)** Time shall be reckoned as four hours behind Greenwich Mean Time.

**1(3)** Notwithstanding subsection (2), in each year between one minute after twelve o'clock in the forenoon of the first Sunday in April and one minute after twelve o'clock in the forenoon of the last Sunday in October, time shall be reckoned as three hours behind Greenwich Mean Time.

1965, c.7, s.1; 1973, c.74, s.75; 1993, c.9, s.1; 2005, c.7, s.83.

**2** Unless it is otherwise specifically stated

(a) "month" where it occurs or is stated as in section 1 means a calendar month; and

(b) "year" where it occurs or is stated as in section 1 means a calendar year, and shall be equivalent to the expression "Year of our Lord".

1965, c.7, s.2.

**N.B.** This Act is consolidated to July 15, 2005.

**1(2)** L'heure réglementaire retarde de quatre heures sur l'heure moyenne de Greenwich.

**1(3)** Nonobstant le paragraphe (2), chaque année durant la période située entre zéro heure une minute le premier dimanche d'avril et zéro heure une minute le dernier dimanche d'octobre, l'heure réglementaire retarde de trois heures sur l'heure moyenne de Greenwich.

1965, c.7, art.1; 1973, c.74, art.75; 1993, c.9, art.1; 2005, c.7, art.83.

**2** Sauf disposition expresse contraire,

a) « mois » désigne, lorsque ce mot est employé ou cité dans les cas prévus à l'article 1, un mois civil; et

b) « année » désigne, lorsque ce mot est employé ou cité dans les cas prévus à l'article 1, une année civile et correspond à la locution « an de grâce ».

1965, c.7, art.2.

**N.B.** La présente loi est refondue au 15 juillet 2005.